



No. 5

N° 5

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Wednesday
December 5, 2007

Daytime Meeting - Sessional Day 5

Mercredi
5 décembre 2007

Séance de l'après-midi - jour de session 5

1st Session
39th Parliament

1^{re} session
39^e législature

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 8, An Act to amend the Education Act. Hon. Ms. Wynne.

Bill 9, An Act to require the disclosure of the country of origin and the components of motor vehicles sold in Ontario. Mr. Ouellette.

Bill 10, An Act, in memory of Lori Dupont, to better protect victims of domestic violence. Mr. O'Toole.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 8, Loi modifiant la Loi sur l'éducation. L'hon. M^{me} Wynne.

Projet de loi 9, Loi exigeant la divulgation du pays d'origine et de la liste des pièces des véhicules automobiles vendus en Ontario. M. Ouellette.

Projet de loi 10, Loi à la mémoire de Lori Dupont, visant à mieux protéger les victimes de violence familiale. M. O'Toole.

MOTIONS

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mr. Bryant,

Sur la motion de M. Bryant,

Ordered, That Bruce Crozier, Member for the Electoral District of Essex, be appointed Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole House; that Ted Arnott, Member for the Electoral District of Wellington-Halton Hills, be appointed First Deputy Chair of the Committee of the Whole House; that Jim Wilson, Member for the Electoral District of Simcoe-Grey, be appointed Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House; and that, notwithstanding any Standing Order, Andrea Horwath, Member for the Electoral District of Hamilton Centre, be appointed Third Deputy Chair of the Committee of the Whole House and that she be entitled to exercise the powers and duties of office as set out in Standing Order 4(c).

MOTIONS

PETITIONS

Petition relating to safety improvements to Highway 12 through the village of Greenbank (Sessional Paper No. P-3) Mr. O'Toole.

Petition relating to deem St. Paul's Elementary School prohibitive to repair, and secure funding for the construction of a new facility (Sessional Paper No. P-5) Mr. Wilson.

Petition relating to building the Strandher-Armstrong Bridge (Sessional Paper No. P-7) Ms. MacLeod.

Petition relating to Canadian Armed Forces Reservists (Sessional Paper No. P-18) Mr. Martiniuk.

Petition relating to Family Health Teams (Sessional Paper No. P-19) Mr. Ruprecht.

Petition relating to Highway 26 (Sessional Paper No. P-20) Mr. Wilson.

Petition relating to requesting the TTC to allocate proper funding to build washrooms at their subway stations (Sessional Paper No. P-21) Mr. Berardinetti.

Petition relating to Pope John Paul II Day (Sessional Paper No. P-22) Mr. Wilson.

Petition relating to Construction of an Ambulatory Surgery Centre to serve the Mississauga Halton area (Sessional Paper No. P-23) Mr. Delaney.

PÉTITIONS

Petition relating to insulin pump coverage (Sessional Paper No. P-24) Mr. Leal.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the Amendment to the Motion for an Address in Reply to the Speech of His Honour the Lieutenant Governor at the Opening of the Session.

After some time, pursuant to Standing Order 9, the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur l'amendement à la motion portant l'Adresse en réponse au discours prononcé par Son Honneur le lieutenant-gouverneur à l'ouverture de la session.

Après quelque temps, conformément à l'article 9 du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39 a) DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 8, An Act to amend the Education Act. (No. 8) (Tabled December 5, 2007).
